Parlament Europejski
2019-2024

TEKSTY PRZYJĘTE

P9_TA(2023)0445

Produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi: zmiana niektórych dyrektyw „śniadaniowych”

Poprawki przyjęte przez Parlament Europejski w dniu 12 grudnia 2023 r. w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 2001/110/WE odnoszącą się do miodu, dyrektywę Rady 2001/112/WE odnoszącą się do soków owocowych i niektórych podobnych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi, dyrektywę Rady 2001/113/WE odnoszącą się do dżemów owocowych, galaretek i marmolady oraz słodzonego przecieru z kasztanów przeznaczonych do spożycia przez ludzi oraz dyrektywę Rady 2001/114/WE odnoszącą się do niektórych rodzajów częściowo lub całkowicie odwodnionego mleka konserwowanego przeznaczonego do spożycia przez ludzi (COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD))[1]

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

[1] Sprawa została odesłana do komisji właściwej w celu przeprowadzenia negocjacji międzyinstytucjonalnych na podstawie art. 59 ust. 4 akapit czwarty Regulaminu (A9-0385/2023).

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) W dyrektywie Rady 2001/110/WE[20] ustanowiono definicje, nazwy oraz wspólne przepisy w zakresie wymogów odnośnie do składu i etykietowania miodu.	(2) W dyrektywie Rady 2001/110/WE[20] ustanowiono definicje, nazwy oraz wspólne przepisy w zakresie wymogów odnośnie do składu***, jakości*** i etykietowania miodu.
[20] Dyrektywa Rady 2001/110/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. odnosząca się do miodu (Dz.U. L 10 z 12.1.2002, s. 47).	[20] Dyrektywa Rady 2001/110/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. odnosząca się do miodu (Dz.U. L 10 z 12.1.2002, s. 47).

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Ze względu na ścisły związek między jakością miodu a jego pochodzeniem oraz konieczność zapewnienia, aby konsument nie był wprowadzany w błąd co do jakości produktu, w dyrektywie 2001/110/WE ustanowiono przepisy dotyczące wskazywania na etykietach informacji o miejscu, w którym miód został zebrany. W szczególności zgodnie z wymogiem zawartym w art. 2 pkt 4 tej dyrektywy na etykiecie wskazuje się kraj lub kraje pochodzenia, gdzie miód został zebrany, a jeżeli miód pochodzi z więcej niż jednego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, wskazanie kraju pochodzenia może zostać zastąpione w stosownych	(3) Ze względu na ścisły związek między jakością miodu a jego pochodzeniem oraz konieczność zapewnienia, aby konsument nie był wprowadzany w błąd co do jakości produktu, w dyrektywie 2001/110/WE ustanowiono przepisy dotyczące wskazywania na etykietach informacji o miejscu, w którym miód został zebrany. W szczególności zgodnie z wymogiem zawartym w art. 2 pkt 4 tej dyrektywy na etykiecie wskazuje się kraj lub kraje pochodzenia, gdzie miód został zebrany, a jeżeli miód pochodzi z więcej niż jednego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, wskazanie kraju pochodzenia może zostać zastąpione w stosownych

przypadkach jednym z następujących oznaczeń: „mieszanka miodów pochodzących z UE”, „mieszanka miodów niepochodzących z UE”, „mieszanka miodów pochodzących z UE i niepochodzących z UE”. Różne przepisy przyjęte na tej podstawie przez państwa członkowskie mogły wprowadzać konsumentów w błąd i utrudniać funkcjonowanie rynku wewnętrznego. W świetle celu strategii „Od pola do stołu”, jakim jest wspieranie konsumentów w dokonywaniu świadomych wyborów, w tym dotyczących pochodzenia ich żywności, a także mając na względzie utrzymanie wydajnego funkcjonowania rynku wewnętrznego w całej Unii w drodze harmonizacji przepisów dotyczących etykietowania, należy dokonać przeglądu przepisów dotyczących wskazania miejsca pochodzenia miodu oraz zapewnić, aby kraj lub kraje pochodzenia zostały ***uwzględnione*** na opakowaniu. Mając na uwadze mniejszy rozmiar opakowań zawierających tylko pojedynczą porcję miodu (opakowania śniadaniowe) i powiązane trudności techniczne, ***należy wyłączyć te opakowania z obowiązku wskazywania wszystkich krajów pochodzenia,*** w przypadku gdy miód pochodzi z więcej niż jednego kraju.

przypadkach jednym z następujących oznaczeń: „mieszanka miodów pochodzących z UE”, „mieszanka miodów niepochodzących z UE”, „mieszanka miodów pochodzących z UE i niepochodzących z UE”. Różne przepisy przyjęte na tej podstawie przez państwa członkowskie mogły wprowadzać konsumentów w błąd i utrudniać funkcjonowanie rynku wewnętrznego. W świetle ***celów Zielonego Ładu oraz*** celu strategii „Od pola do stołu”, jakim jest wspieranie konsumentów w dokonywaniu świadomych wyborów, w tym dotyczących pochodzenia ***geograficznego*** ich żywności, a także mając na względzie utrzymanie wydajnego funkcjonowania rynku wewnętrznego w całej Unii w drodze harmonizacji przepisów dotyczących etykietowania, należy dokonać przeglądu przepisów dotyczących wskazania miejsca pochodzenia miodu oraz zapewnić, aby kraj lub kraje pochodzenia zostały ***wymienione*** na opakowaniu ***w porządku malejącym, według odnośnego udziału wagowego miodu z danego kraju w miodzie zawartym w tym opakowaniu. Ze względu na szczególne zainteresowanie konsumentów pochodzeniem geograficznym miodu z uwagi na jego właściwości i jakość, a także ze względu na potrzebę przejrzystości w tym sektorze, kraj lub kraje pochodzenia, tj. te kraje, w których miód został zebrany, powinny być wskazywane na etykiecie w tym samym polu widzenia co oznaczenie produktu***. Mając na

	uwadze mniejszy rozmiar opakowań zawierających tylko pojedynczą porcję miodu (opakowania śniadaniowe) i powiązane trudności techniczne, ***wyłącznie w odniesieniu do takich małych opakowań*** w przypadku gdy miód pochodzi z więcej niż jednego kraju***, należy przewidzieć możliwość podania krajów pochodzenia na etykiecie za pomocą odpowiednich kodów ISO krajów***.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) W sprawozdaniach Komisji w sprawie fałszowania miodu będących wynikiem skoordynowanego działania UE „Czy na pewno z ula?” oraz skoordynowanego działania UE mającego na celu powstrzymanie pewnych nieuczciwych praktyk w sektorze miodu podkreślono, że co do wysokiego odsetka importowanego miodu istnieją podejrzenia, że został zafałszowany, a także potwierdzono szereg oszustw występujących w sektorze miodu, w tym stosowanie syropów cukrowych, które bardzo trudno wykryć nawet przy pomocy zaawansowanych metod badania. Dyrektywa 2001/110/WE powinna upoważnić Komisję do ustanowienia odpowiednich metod analizy, aby zagwarantować, że miód

wprowadzany do obrotu w Unii będzie spełniał wymogi przepisów. Należy przyjąć środki i przepisy w celu ograniczenia możliwości oszustwa, ułatwienia kontroli oraz umożliwienia lepszej identyfikowalności i analizy jakości i pochodzenia miodu. W tym kontekście ustanowione w niniejszej dyrektywie wymogi dotyczące wskazania na etykiecie krajów pochodzenia z odpowiednimi wartościami procentowymi powinny również stwarzać warunki wstępne dla wdrożenia pełnego systemu identyfikowalności. Dostęp do szczegółowych i kompletnych informacji na temat pochodzenia i składu miodu ułatwiłby laboratoriom badającym miód weryfikowanie oznaczeń geograficznych na opakowaniu miodu i wykrywanie oszustw. Aby zapewnić dokładność informacji na temat kraju pochodzenia miodu, wprowadzenie miodu do obrotu powinno być uzależnione od dokładności przekazanych informacji o składzie produktu. Aby zapewnić zgodność produktów z wymogami ustanowionymi w niniejszej dyrektywie, właściwe organy państw członkowskich powinny przeprowadzać regularne kontrole oparte na analizie ryzyka.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3b) Aby w jak największym stopniu ograniczyć ewentualne oszustwa związane z zafałszowanymi produktami, które nie odpowiadają oznaczeniu „miód”, aby umożliwić walidację podawanych informacji o pochodzeniu i jakości miodu oraz aby zapewnić maksymalną przejrzystość, unijne przepisy dotyczące identyfikowalności należy uzupełnić minimalnymi obowiązkowymi przepisami zharmonizowanymi oraz wprowadzeniem systemu identyfikowalności, który zapewnia dostępność w całym łańcuchu dostaw zasadniczych informacji o pochodzeniu miodu lub miodów w mieszance, takich jak kraj pochodzenia, rok produkcji i niepowtarzalny identyfikator producenta. W przypadku miodów produkowanych w Unii i do niej przywożonych właściwe organy państw członkowskich powinny móc śledzić cały łańcuch aż do pszczelarzy zbierających miód lub w przypadku importowanych miodów – do producenta. Przepisy te nie powinny zwiększać obciążenia administracyjnego producentów, ale powinny ułatwiać konsumentom i organom nadzoru śledzenie całej drogi miodu od jego zbierania po butelkowanie.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3c) Termin „miód filtrowany” użyty w dyrektywie 2001/110/WE zwykle jest błędnie interpretowany przez konsumentów, którzy nie rozróżniają ultrafiltracji od filtracji stosowanej przez pszczelarzy po zebraniu miodu w celu usunięcia z niego cząstek wosku i innych obcych substancji. Aby zapewnić konsumentom dokładne informacje oraz zagwarantować identyfikowalność i możliwość weryfikacji autentyczności miodu i pochodzenia miodu, nie należy już pozwalać na wprowadzanie do obrotu miodu ultrafiltrowanego, który w dyrektywie 2001/110/WE określony jest jako „miód filtrowany”, i etykietowanie go jako „miodu”. Ultrafiltracja oznacza procesy filtracji z użyciem siatki o oczkach mniejszych niż 100 µm, w wyniku czego usuwa się większość pyłków z miodu. Jako że pyłek stanowi najważniejszy składnik miodu wykorzystywany podczas badań do śledzenia jego pochodzenia, brak pyłku praktycznie uniemożliwia zweryfikowanie przekazanych danych na temat kraju lub krajów pochodzenia. Ultrafiltracja modyfikuje zatem miód, pozbawiając go jednego z głównych składników i właściwości, oraz udaremnia identyfikowalność,

a tym samym umożliwia oszustwa i oznaczenia wprowadzające konsumentów w błąd. Jeśli podczas badania okaże się, że produkt sprzedawany jako miód zawiera niewiele pyłku lub nie zawiera go wcale, należy zakazać wprowadzania go do obrotu, a także, jeśli ma to zastosowanie, partii z której pochodzi. Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik II do dyrektywy 2001/110/WE, aby sprecyzować poziom dopuszczalnej filtracji. Filtracja na takim poziomie nie powinna zmieniać znacząco gęstości i spektrum pyłkowego miodu, lecz powinna usuwać większość substancji obcych z miodu.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3d) Obróbka cieplna w temperaturze powyżej 40 °C (± 5 °C) powoduje degradację określonych składników miodu i konsumenci powinni mieć możliwość odróżniania miodów o pogorszonych właściwościach w wyniku takiej obróbki cieplnej od innych miodów. W związku z tym na etykiecie miodu, który został podgrzany do temperatury powyżej 40 °C (± 5 °C), należy umieścić oznaczenie „miód podgrzewany". Aby kontrolować, czy miód nie uległ degradacji pod wpływem

	ciepła, należy ustanowić minimalną wartość progową dla obecności w miodzie inwertazy, czyli enzymu, który jest o wiele bardziej wrażliwy i ulega bardzo szybkiej degradacji w wysokich temperaturach. Jako że podgrzewanie miodu może wiązać się ze zmianą jego naturalnych właściwości, ważne jest określenie wartości progowej, powyżej której miód piekarski jest uznawany za przegrzany zgodnie z dyrektywą 2001/110/WE.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3e) W definicji miodu zawartej zarówno w dyrektywie 2001/110/WE, jak i w Kodeksie Żywnościowym wyraźnie mówi się o pracy pszczół w ulu na ich zbiorach, przerabianych przez łączenie specyficznych substancji z pszczół, składanych, odwodnionych, gromadzonych i pozostawionych w plastrach miodu w ulu do dojrzewania. Odwodnienie, po którym następuje dojrzewanie, to czynności wykonywane przez pszczoły. Poza Unią niektóre kraje przyjmują, że praca pszczół przy produkcji miodu ogranicza się do zbierania nektaru lub spadzi. Zawartość wilgoci w niedojrzałych miodach produkowanych w ten sposób znacznie przekracza próg 20 % określony

	w dyrektywie 2001/110/WE. Podmioty gospodarcze wykorzystują podgrzewane kadzie w warunkach próżni w celu ograniczenia temperatury wrzenia wody w miodzie. Proces ten degraduje jednak produkt końcowy, pozbawiając go aromatów i enzymów. W dyrektywie 2001/110/WE należy zatem zakazać stosowania tego procesu odparowywania próżniowego do miodów.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 f (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3f) Komercjalizacja miodów, które nie dojrzewają naturalnie w wyniku pracy pszczół i z których większość jest importowana z państw trzecich, zakłóca konkurencję na unijnym rynku. W większości przypadków wiąże się to z odparowywaniem próżniowym wody zawartej w miodzie, co skutkuje zubożeniem naturalnie występujących aromatów. Szybkie i sztuczne odparowanie wody z miodu konkuruje z powolnym procesem osuszania prowadzonym w sposób naturalny przez pszczoły w ulu. Sztuczne odparowywanie powinno być zatem zabronione.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 g (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3g) Definicję miodu ustanowioną w dyrektywie 2001/110/WE należy obronić w Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej (ISO), aby zapobiec definicji, która umożliwiałaby eksport pod nazwą „miodu" produktów wytworzonych po niskich kosztach, ze szkodą dla jakości i stabilności unijnego rynku miodu i zaufania konsumentów do unijnych produktów.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4a) Państwa członkowskie i Komisja powinny brać pod uwagę podejście „Jedno zdrowie", aby zapewnić poszanowanie powiązań między zdrowiem ludzi i zwierząt a środowiskiem. Żywność i produkcja żywności muszą być zdrowe dla ludzi i zwierząt i należy uwzględniać przy tym dobrostan zwierząt i ograniczenia planety, w tym emisje gazów cieplarnianych, aby zapewnić pełne przestrzeganie wiążących celów ustanowionych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119*.
	_____

	**** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia ram na potrzeby osiągnięcia neutralności klimatycznej i zmiany rozporządzeń (WE) nr 401/2009 i (UE) 2018/1999 (Europejskie prawo o klimacie) (Dz.U. L 243 z 9.7.2021, s. 1).***

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) W 2012 r. dyrektywę 2001/112/WE zmieniono dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/12/UE[22] w celu uwzględnienia nowych przepisów dotyczących dozwolonych składników, takich jak przepisy dotyczące dodatku cukrów, które nie są już dozwolone w sokach owocowych. W świetle tej zmiany wymogów dotyczących składu soków owocowych zezwolono branży soków owocowych, jedynie przez rok, na stosowanie oświadczenia informującego, że żadne soki owocowe nie zawierają dodatku cukrów, w celu informowania konsumentów i umożliwiania im natychmiastowego jasnego odróżniania soków owocowych od niektórych podobnych produktów pod względem dodatku cukrów w produktach. Ten krótki okres okazał się niewystarczający, aby poinformować społeczeństwo, że zgodnie z nowymi przepisami	(5) W 2012 r. dyrektywę 2001/112/WE zmieniono dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/12/UE[22] w celu uwzględnienia nowych przepisów dotyczących dozwolonych składników, takich jak przepisy dotyczące dodatku cukrów, które nie są już dozwolone w sokach owocowych. W świetle tej zmiany wymogów dotyczących składu soków owocowych zezwolono branży soków owocowych, jedynie przez rok, na stosowanie oświadczenia informującego, że żadne soki owocowe nie zawierają dodatku cukrów, w celu informowania konsumentów i umożliwiania im natychmiastowego jasnego odróżniania soków owocowych od niektórych podobnych produktów pod względem dodatku cukrów w produktach. Ten krótki okres okazał się niewystarczający, aby poinformować społeczeństwo, że zgodnie z nowymi przepisami

dotyczącymi dozwolonych składników dodatek cukrów nie jest już dozwolony w sokach owocowych. W rezultacie dla niektórych konsumentów i pracowników medycznych wciąż nie jest jasne, że w przeciwieństwie do nektarów owocowych soki owocowe nie mogą zawierać dodatku cukru.

dotyczącymi dozwolonych składników dodatek cukrów nie jest już dozwolony w sokach owocowych. W rezultacie dla niektórych konsumentów i pracowników medycznych wciąż nie jest jasne, że w przeciwieństwie do nektarów owocowych soki owocowe nie mogą zawierać dodatku cukru.
Konsumpcja zbyt dużej ilości cukrów wolnych lub bezcukrowych substancji słodzących wiąże się z niekorzystnymi skutkami dla zdrowia. Produkty takie jak przetworzone soki lub nektary, które promują zmniejszone poziomy cukrów, często nie są zdrowszą opcją niż produkty zawierające cukier naturalny lub bez dodatku cukru oraz nie są odpowiednim zamiennikiem świeżych owoców czy warzyw. Aby zapewnić konsumentom i pracownikom medycznym jasną sytuację, nie należy zezwalać na wprowadzające w błąd etykietowanie produktów, które zachęca do zastępowania owoców lub innych odżywczych środków spożywczych przetworzonymi sokami i nektarami. Państwa członkowskie i Komisja powinny liczyć się z wynikami badania EFSA w sprawie dopuszczalnego górnego poziomu spożycia cukrów w diecie, zwłaszcza z zaleceniem, aby cukry wolne i dodatek cukru klasyfikować łącznie pod względem skutków zdrowotnych dla obywateli. Do 31 grudnia 2024 r. Komisja powinna przedstawić wniosek dotyczący zmiany rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr

1169/2011*, aby lepiej informować konsumentów o obecności i ilości cukrów wolnych i dodatku cukru w produkcie.

---

[22] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/12/UE z dnia 19 kwietnia 2012 r. zmieniająca dyrektywę Rady 2001/112/WE odnoszącą się do soków owocowych i niektórych podobnych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz.U. L 115 z 27.4.2012, s. 1).

[22] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/12/UE z dnia 19 kwietnia 2012 r. zmieniająca dyrektywę Rady 2001/112/WE odnoszącą się do soków owocowych i niektórych podobnych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz.U. L 115 z 27.4.2012, s. 1).

* ***Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) nr 1925/2006 oraz uchylenia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektyw Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 (Dz.U. L 304 z 22.11.2011, s. 18).***

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) W świetle celu Zielonego Ładu i strategii „Od pola do

	stołu”, jakim jest wspieranie konsumentów w dokonywaniu świadomych wyborów, w tym dotyczących pochodzenia geograficznego ich żywności, a także w trosce o utrzymanie wydajnego funkcjonowania rynku wewnętrznego w całej Unii w drodze harmonizacji przepisów dotyczących etykietowania, zgodnie z obecnymi przepisami w sprawie świeżych owoców, należy dokonać przeglądu przepisów dotyczących soków owocowych oraz zagwarantować, że kraj lub kraje pochodzenia owoców wykorzystywanych do produkcji soków owocowych będą wskazane na opakowaniu w porządku malejącymą.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Wraz z postępem technicznym opracowano lub opracowuje się nowe techniki przetwórstwa, które pozwalają całkowicie lub częściowo usunąć cukry naturalnie występujące w sokach owocowych i sokach owocowych z zagęszczonego soku, aby odpowiedzieć na rosnące zapotrzebowanie ze strony konsumentów na produkty o niższej zawartości cukru. Takie produkty mogą być wprowadzane do obrotu w Unii w zakresie, w jakim są zgodne ze wszystkimi odpowiednimi przepisami. Produkty te otrzymuje się jednak z zastosowaniem procesu obróbki	(8) Wraz z postępem technicznym opracowano lub opracowuje się nowe techniki przetwórstwa, które pozwalają całkowicie lub częściowo usunąć cukry naturalnie występujące w sokach owocowych i sokach owocowych z zagęszczonego soku, aby odpowiedzieć na rosnące zapotrzebowanie ze strony konsumentów na produkty o niższej zawartości cukru. ***Te nowe techniki nie powinny prowadzić do stosowania substancji słodzących lub dodatków, aby zrekompensować wpływ ograniczenia ilości cukru na***

innego niż dozwolone procesy obróbki wymienione w części II pkt 3 załącznika I do dyrektywy 2001/112/WE, a ich łączna zawartość cukru, znana jako wartość w skali Brixa w odniesieniu do roztworu wodnego, jest niższa niż w przypadku soku otrzymanego z danego owocu. W związku z tym nie mogą one być opatrzone nazwą produktu „sok owocowy” ani „sok owocowy z zagęszczonego soku”.	***smak, konsystencję i jakość produktu końcowego.*** Takie produkty mogą być wprowadzane do obrotu w Unii w zakresie, w jakim są zgodne ze wszystkimi odpowiednimi przepisami. Produkty te otrzymuje się jednak z zastosowaniem procesu obróbki innego niż dozwolone procesy obróbki wymienione w części II pkt 3 załącznika I do dyrektywy 2001/112/WE, a ich łączna zawartość cukru, znana jako wartość w skali Brixa w odniesieniu do roztworu wodnego, jest niższa niż w przypadku soku otrzymanego z danego owocu. W związku z tym nie mogą one być opatrzone nazwą produktu „sok owocowy” ani „sok owocowy z zagęszczonego soku”.

Poprawka 52
Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Państwa członkowskie i Komisja powinny w pełni uwzględnić negatywne skutki zdrowotne aspartamu jako substancji potencjalnie rakotwórczej dla ludzi według Międzynarodowej Agencji Badań nad Rakiem Światowej Organizacji Zdrowia (WHO). EFSA powinien przeprowadzić do 31 grudnia 2024 r. analizę aspartamu, kierując się oświadczeniami WHO.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Takie produkty są w coraz większym stopniu dostępne na rynku unijnym. W celu ułatwienia ***wprowadzania takich produktów do obrotu na rynku wewnętrznym, przy jednoczesnym uwzględnieniu potrzeby zachęcania do zmiany składu*** produktów ***z myślą o obniżeniu ilości cukrów obecnych w sokach owocowych,*** należy wprowadzić nową kategorię produktów obejmującą soki owocowe, z których całkowicie lub częściowo usunięto naturalnie występujące cukry, zachowując przy tym wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze. Produkty te powinny być opatrzone nazwą produktu „sok owocowy o obniżonej zawartości cukru” lub „sok owocowy z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukru” i powinny mieć wartość w skali Brixa niższą niż w przypadku soku otrzymanego z danego owocu. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1924/2006 obniżenie zawartości cukru powinno wynosić co najmniej 30 % w porównaniu z sokiem owocowym i sokiem owocowym z zagęszczonego soku. Należy zatem dodać nową kategorię produktów w części I załącznika I do dyrektywy 2001/112/WE, jak również ustanowić przepisy dotyczące dozwolonych składników tych produktów, a także dozwolonych procesów obróbki i substancji.	(9) Takie produkty są w coraz większym stopniu dostępne na rynku unijnym. W celu ułatwienia ***innowacji służących obniżeniu ilości cukrów obecnych w sokach owocowych i wprowadzania takich*** produktów ***do obrotu na rynku wewnętrznym*** należy wprowadzić nową kategorię produktów obejmującą soki owocowe, z których całkowicie lub częściowo usunięto naturalnie występujące cukry, zachowując przy tym wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze***. Należy rygorystycznie zakazać obecności w takich produktach dodatkowego cukru lub substancji słodzącej, czy to naturalnej czy sztucznej, w jakiejkolwiek postaci.*** Produkty te powinny być opatrzone nazwą produktu „sok owocowy o obniżonej zawartości cukru” lub „sok owocowy z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukru” i powinny mieć wartość w skali Brixa niższą niż w przypadku soku otrzymanego z danego owocu. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1924/2006 obniżenie zawartości cukru powinno wynosić co najmniej 30 % w porównaniu z sokiem owocowym i sokiem owocowym z zagęszczonego soku. Należy zatem dodać nową kategorię produktów w części I załącznika I do dyrektywy 2001/112/WE, jak również ustanowić przepisy dotyczące dozwolonych składników tych produktów, a także dozwolonych procesów

obróbki i substancji.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) W przypadku gdy zwiększa się ilość owoców używanych do produkcji dżemów i galaretek, zmniejsza się ilość dodanego cukru niezbędna do osiągnięcia minimalnej zawartości ekstraktu ogólnego w tych produktach. Aby zachęcać do produkcji dżemów o zwiększonej zawartości owocu, a tym samym wspierać rynek owoców przy jednoczesnym uwzględnieniu potrzeby obniżenia zawartości cukrów wolnych, należy zwiększyć minimalną ilość owoców, jakiej należy użyć do wytwarzania dżemu i dżemu ekstra, ustanowioną w załączniku I do dyrektywy 2001/113/WE. Aby zachęcać do produkcji galaretek o zwiększonej zawartości owocu, a tym samym wspierać rynek owoców, należy zwiększyć minimalną ilość owoców, jakiej należy użyć do wytwarzania galaretki i galaretki ekstra, ustanowioną w załączniku I do dyrektywy 2001/113/WE. Podobnie, aby pomóc konsumentom dokonywać świadomych, zdrowych wyborów żywieniowych, należy zezwolić na stosowanie tych nazw zastrzeżonych określonych w części I tego załącznika w odniesieniu do produktów, które zawierają mniej niż 60 % ekstraktu ogólnego, ale spełniają warunki mające zastosowanie do oświadczenia żywieniowego „o obniżonej zawartości cukrów”	(16) W przypadku gdy zwiększa się ilość owoców używanych do produkcji dżemów i galaretek, zmniejsza się ilość dodanego cukru niezbędna do osiągnięcia minimalnej zawartości ekstraktu ogólnego w tych produktach. Aby zachęcać do produkcji dżemów o zwiększonej zawartości owocu, a tym samym wspierać rynek owoców przy jednoczesnym uwzględnieniu potrzeby obniżenia zawartości cukrów wolnych, należy zwiększyć minimalną ilość owoców, jakiej należy użyć do wytwarzania dżemu i dżemu ekstra, ustanowioną w załączniku I do dyrektywy 2001/113/WE. Aby zachęcać do produkcji galaretek o zwiększonej zawartości owocu, a tym samym wspierać rynek owoców, należy zwiększyć minimalną ilość owoców, jakiej należy użyć do wytwarzania galaretki i galaretki ekstra, ustanowioną w załączniku I do dyrektywy 2001/113/WE. ***Ponadto na etykiecie należy wskazać wszystkie składniki, a obniżenia zawartości cukrów nie należy rekompensować substancjami słodzącymi.*** Podobnie, aby pomóc konsumentom dokonywać świadomych, zdrowych wyborów żywieniowych, należy zezwolić na stosowanie tych nazw zastrzeżonych określonych w części I tego załącznika w odniesieniu do produktów,

określone w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 1924/2006 w odniesieniu do obniżonej zawartości cukru.	które zawierają mniej niż 60 % ekstraktu ogólnego, ale spełniają warunki mające zastosowanie do oświadczenia żywieniowego „o obniżonej zawartości cukrów” określone w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 1924/2006 w odniesieniu do obniżonej zawartości cukru.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(16a)W świetle celu Zielonego Ładu i strategii „Od pola do stołu”, jakim jest wspieranie konsumentów w dokonywaniu świadomych wyborów, w tym dotyczących pochodzenia geograficznego ich żywności, a także w trosce o utrzymanie wydajnego funkcjonowania rynku wewnętrznego w całej Unii w drodze harmonizacji przepisów dotyczących etykietowania, zgodnie z obecnymi przepisami w sprawie świeżych owoców, należy dokonać przeglądu przepisów dotyczących dżemów, galaretek, marmolady i słodzonego przecieru z kasztanów oraz zagwarantować, że kraj lub kraje pochodzenia owoców wykorzystywanych do produkcji takich produktów będą wskazane na opakowaniu w porządku malejącym.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Aby umożliwić państwom członkowskim przyjęcie krajowych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych do wykonania niniejszej dyrektywy, należy ustanowić okres transpozycji wynoszący ***18*** miesięcy. Aby zapewnić podmiotom gospodarczym wystarczającą ilość czasu na przystosowanie się do nowych wymogów, przedmiotowe przepisy krajowe transponujące niniejszą dyrektywę należy stosować dopiero po upływie ***24*** miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy.	(23) Aby umożliwić państwom członkowskim przyjęcie krajowych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych do wykonania niniejszej dyrektywy, należy ustanowić okres transpozycji wynoszący ***12*** miesięcy. Aby zapewnić podmiotom gospodarczym wystarczającą ilość czasu na przystosowanie się do nowych wymogów, przedmiotowe przepisy krajowe transponujące niniejszą dyrektywę należy stosować dopiero po upływie ***18*** miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W ***art. 2 dyrektywy*** 2001/110/WE wprowadza się następujące zmiany:	W ***dyrektywie*** 2001/110/WE wprowadza się następujące zmiany:

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	1a) art. 2 ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

2. Nazwy produktu określone w załączniku I pkt 2 i 3 stosują się jedynie do produktów w nim określonych i stosowane są w handlu do ich oznaczenia. Nazwy te mogą być zastąpione przez prostą nazwę „miód”, z wyjątkiem ***miodu filtrowanego,*** plastrów miodu, miodu w bryłkach lub krojonych plastrów w miodzie oraz miodu piekarskiego.	***„2.*** Nazwy produktu określone w załączniku I pkt 2 i 3 stosują się jedynie do produktów w nim określonych i stosowane są w handlu do ich oznaczenia. Nazwy te mogą być zastąpione przez prostą nazwę »miód«, z wyjątkiem plastrów miodu, miodu w bryłkach lub krojonych plastrów w miodzie oraz miodu piekarskiego.***”;***

Poprawki 20 i 26

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 b (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 2 – akapit 2 – litera b

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	1b) art. 2 ust. 2 akapit drugi lit. b) zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:
b) z wyjątkiem miodu ***filtrowanego i miodu piekarskiego, nazwy produktu mogą być uzupełnione informacjami odnoszącymi się do:***	„b) z wyjątkiem miodu ***piekarskiego nazwy te można uzupełnić informacjami odnoszącymi się do:***
	– pochodzenia kwiatowego lub warzywnego miodu, jeśli produkt pochodzi w całości lub głównie ze wskazanego źródła i posiada właściwości organoleptyczne, fizyko-chemiczne i mikroskopowe charakterystyczne dla wskazanego pochodzenia,
	– pochodzenia regionalnego, terytorialnego lub topograficznego miodu, jeśli produkt pochodzi w

	całości ze wskazanego źródła,
	– szczególnych kryteriów jakości miodu.”

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 c (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 2 – akapit 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1c) w art. 2 ust. 2 akapit drugi dodaje się literę w brzmieniu:
	„ba) każdy miód wprowadzany do obrotu pod inną nazwą niż nazwa pszczelarza musi posiadać kod identyfikacyjny powiązany z systemem identyfikowalności, umożliwiający właściwym organom państw członkowskich prześledzenie całego łańcucha dostaw danego miodu aż do pszczelarzy . Wszelkie informacje osobowe zawarte w systemie identyfikowalności są dostępne dla konsumentów wyłącznie za zgodą producentów danej partii lub danych partii. ”;

Poprawka 59
Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) na etykiecie wskazuje się kraj pochodzenia, w którym miód został zebrany. Jeżeli miód	a) na etykiecie wskazuje się kraj pochodzenia, w którym miód został zebrany. Jeżeli miód został

pochodzi z większej liczby krajów**, **kraje pochodzenia, w których miód został zebrany wskazuje się na etykiecie ***opakowań o zawartości ponad 25 g;***	zebrany ***tylko w jednym kraju**, **kraj ten*** wskazuje się na etykiecie ***z przodu opakowania w pobliżu nazwy marki produktu. Jeżeli miód składa się z mieszanki miodów zebranych w kilku krajach, wykaz krajów pochodzenia podaje się na etykiecie z przodu opakowania w porządku malejącym według ilości, wskazując dokładne wartości procentowe mieszanych miodów, z tolerancją 5 %.***

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	„aa) w przypadku opakowań zawierających więcej niż 30 g na etykiecie podaje się procentowy udział wagowy dla każdego kraju pochodzenia, stosując jeden z następujących przedziałów:
	>90 %
	70 %–90 %
	50 %–70 %
	30 %–50 %
	10 %–30 %
	<10 %.
	W przypadku opakowań zawierających nie więcej niż 30 g na etykiecie można podać procentowy udział wagowy dla każdego kraju pochodzenia, stosując jeden z następujących przedziałów:

>75 %

50 %–75 %

25 %–50 %

<25 %.”

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera a b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	„ab) wyłącznie w przypadku opakowań zawierających mniej niż 30 g miodu mieszanego pochodzącego z więcej niż jednego kraju można wskazać na etykiecie kraje pochodzenia przy użyciu kodu kraju ISO 3166 alfa-2.”

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera a c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	„ac) jeżeli na dwa kraje lub więcej krajów przypada łącznie co najmniej 98 % masy zawartej w mieszance, nie ma potrzeby wskazywania na etykiecie krajów pochodzenia pozostałych ilości.”

Poprawka 61
Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) W art. 2 ust. 4 dodaje się literę w brzmieniu:
	„ba) należy utworzyć unijne laboratorium referencyjne ds. miodu, aby poprawić kontrolę i wykrywać fałszerstwa miodu przez systematyczne badanie miodu przy zastosowaniu najnowszych metod badawczych w celu potwierdzenia autentyczności i jakości miodu”;

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2a) art. 3 otrzymuje brzmienie:
W przypadku miodu ***filtrowanego i*** miodu piekarskiego pojemniki do przewozu luzem, opakowania i ***dokumenty handlowe*** wyraźnie wskazują pełną ***nazwą*** produktu, jak określono w załączniku I pkt ***2 lit***. ***b) ppkt viii) oraz pkt 3***.	„W przypadku miodu ***przeznaczonego do użytku przemysłowego, np.*** miodu piekarskiego***,*** pojemniki do przewozu luzem, opakowania i ***dokumentacja sprzedaży*** wyraźnie wskazują pełną ***nazwę*** produktu, jak określono w załączniku I pkt ***3***.”.

Poprawka 56
Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 b (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 4a

Wymogi dotyczące identyfikowalności

1. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych nie później niż ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę = 12 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. ustanawiających zharmonizowaną metodykę w celu określania dokładnego pochodzenia miodu i autentyczności miodu. Metodyka ta – wykorzystująca badania laboratoryjne lub wszelkie inne metody uznane za właściwe – umożliwia właściwym organom prześledzenie drogi miodu wstecz aż do kraju lub krajów pochodzenia oraz pozwala na wykrywanie jak najniższych poziomów i wszystkich rodzajów fałszowania miodu w celu potwierdzenia autentyczności miodu.

2. Od dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę = 18 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. wprowadzanie do obrotu miodu jest uzależnione od jego zgodności z wymogami dotyczącymi identyfikowalności ustanowionymi w niniejszym artykule. Właściwe organy przeprowadzają kontrole produktów, aby zweryfikować zgodność ze wskazanym krajem lub krajami pochodzenia. Właściwe organy przeprowadzają na podlegającym im terytorium

	regularne kontrole oparte na analizie ryzyka w celu ustalenia, czy dane produkty, które podmiot gospodarczy lub przedsiębiorca wprowadził lub zamierza wprowadzić do obrotu, są zgodne z niniejszą dyrektywą.";

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 c (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik I – ustęp 2 – litera b – podpunkt viii

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2c) w załączniku I pkt 2 lit. b) ppkt viii) otrzymuje brzmienie:
(viii) miód ***filtrowany***	„(viii) miód ***niepodgrzewany:***
Miód uzyskany ***przez usunięcie obcych substancji organicznych lub nieorganicznych*** w taki sposób, ***aby usunąć znaczącą ilość pyłku***.	Miód uzyskany ***z plastrów, zdekantowany, a następnie, w razie konieczności, przepuszczony przez sito. Miód oznaczony*** w taki sposób ***nie został podgrzany w takiej mierze, by enzymy i inne elementy wrażliwe na ciepło uległy degradacji w takim stopniu, że nie spełniają już kryteriów ustanowionych w pkt 6 i 6a załącznika II.";***

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 d (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik II – akapit 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2d) załącznik II akapit drugi

	otrzymuje brzmienie:
Jeśli jest wprowadzany do obrotu jako miód lub zostaje użyty w jakimkolwiek produkcie przeznaczonym do spożycia przez ludzi, miód nie zawiera dodatków jakichkolwiek składników spożywczych, włącznie z dodatkami do żywności, ani jakichkolwiek innych dodatków innych niż miód. Miód nie może zawierać organicznych lub nieorganicznych substancji obcych jego składowi. Z wyjątkiem pkt 3 załącznika I, nie może zawierać jakichkolwiek obcych smaków i zapachów, nie może zaczynać fermentować, nie może mieć sztucznie zmienionej kwasowości lub być ogrzewany w taki sposób, że naturalne enzymy zostały zniszczone albo w sposób znaczący dezaktywowane.	***„***Jeśli jest wprowadzany do obrotu jako miód lub zostaje użyty w jakimkolwiek produkcie przeznaczonym do spożycia przez ludzi, miód nie zawiera dodatków jakichkolwiek składników spożywczych, włącznie z dodatkami do żywności, ani jakichkolwiek innych dodatków innych niż miód. Miód nie może zawierać organicznych lub nieorganicznych substancji obcych jego składowi. Z wyjątkiem pkt 3 załącznika I, nie może zawierać jakichkolwiek obcych smaków i zapachów, nie może zaczynać fermentować, nie może mieć sztucznie zmienionej kwasowości lub być ogrzewany w taki sposób, że naturalne enzymy zostały zniszczone albo w sposób znaczący dezaktywowane***, ani nie może być poddany odparowaniu próżniowemu. Miód wprowadzony do obrotu jako taki lub wykorzystywany w dowolnym produkcie przeznaczonym do spożycia przez ludzi musi być zgodny z właściwościami dotyczącymi składu ustanowionymi w pkt 1–6. Ponadto miód, gdy jest wprowadzany do obrotu jako »miód surowy« lub »miód dziewiczy«, musi również być zgodny z właściwościami dotyczącymi składu ustanowionymi w pkt 6a.”;***

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 e (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik II – punkt 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2e) załącznik II punkt trzeci otrzymuje brzmienie:
Bez uszczerbku dla przepisów załącznika I pkt 2 lit. b) ppkt (viii) nie można usuwać pyłku ani żadnego innego komponentu specyficznego dla miodu***, z wyjątkiem przypadku, gdy jest to nieuniknione przy usuwaniu obcych substancji organicznych lub nieorganicznych***.	***„Nie są dozwolone istotne zmiany w ilości pyłku lub spektrum pyłkowym w przypadku pyłków mniejszych niż 100 µm. Nie można usuwać żadnych komponentów*** miodu ***mniejszych niż 100 µm.”;***

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 f (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik II – ustęp4 – punkt 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2f) w załączniku II ustęp 4 dodaje się punkt w brzmieniu:
	„6a. Wskaźnik inwertazy (jednostka Gontarskiego) dla »miodów niepodgrzewanych«. Oznaczony po przetwarzaniu i mieszaniu: – ogólnie nie mniej niż 50 U/kg – miody o naturalnie niskiej zawartości enzymów – nie mniej niż 25 U/kg.”

Poprawka 33

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera b a (nowa)
Dyrektywa 2001/112/WE
Artykuł 3 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„3a. Na etykiecie z przodu opakowania podaje się kraj pochodzenia owoców użytych do produkcji soku. Jeśli owoce pochodzą z więcej niż jednego kraju, na etykiecie podaje się kraje pochodzenia w porządku malejącym, według zawartości procentowej owoców z każdego kraju pochodzenia w soku.”;

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera c
Dyrektywa 2001/112/WE
Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„4. Bez uszczerbku dla rozporządzenia (WE) nr 1924/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady** oświadczenie ***»żadne soki owocowe nie zawierają dodatku cukrów«*** może znajdować się na etykiecie w tym samym polu widzenia co nazwa produktów, o których mowa w części I pkt 1 załącznika I do niniejszej dyrektywy.”	„4. Bez uszczerbku dla rozporządzenia (WE) nr 1924/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady** oświadczenie ***»zawiera wyłącznie naturalnie występujące cukry«*** może znajdować się na etykiecie w tym samym polu widzenia co nazwa produktów, o których mowa w części I pkt 1 załącznika I do niniejszej dyrektywy.”

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera d
Dyrektywa 2001/112/WE
Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„6. Bez uszczerbku dla art. 22 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011 w przypadku mieszanek soku owocowego i soku owocowego z zagęszczonego soku oraz w stosunku do nektaru owocowego otrzymanego całkowicie lub częściowo z co najmniej jednego zagęszczonego produktu na etykietach zamieszcza się odpowiednio określenia »wyprodukowano z zagęszczonego(-ych) soku(-ów)« lub »częściowo wyprodukowano z zagęszczonego(-ych) soku(-ów)«. Informację tę umieszcza się blisko nazwy produktu, w sposób dobrze wyróżniający ją w tle, wyraźną czytelną czcionką.”;	„6. Bez uszczerbku dla art. 22 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011 w przypadku mieszanek soku owocowego i soku owocowego z zagęszczonego soku***, soku owocowego o obniżonej zawartości cukru, soku owocowego z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukru*** oraz w stosunku do nektaru owocowego otrzymanego całkowicie lub częściowo z co najmniej jednego zagęszczonego produktu na etykietach zamieszcza się odpowiednio określenia »wyprodukowano z zagęszczonego(-ych) soku(-ów)« lub »częściowo wyprodukowano z zagęszczonego(-ych) soku(-ów)«. Informację tę umieszcza się blisko nazwy produktu, w sposób dobrze wyróżniający ją w tle, wyraźną czytelną czcionką.”

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera d a (nowa)
Dyrektywa 2001/112/WE
Artykuł 3 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„7a. Na etykietach soku owocowego o obniżonej zawartości cukru lub soku owocowego z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukru, o których mowa w załączniku I pkt 6, nie zamieszcza się twierdzeń dotyczących właściwości

pozytywnych, takich jak korzyści zdrowotne, składniki lub wartość odżywcza, w porównaniu z naturalnymi owocami zawartymi w soku owocowym lub produktami wymienionymi w załączniku I pkt 1–4.”;

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Dyrektywa 2001/112/WE
Artykuł 10 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 10 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:
	„Część I pkt 6 załącznika I wchodzi w życie dnia … [12 miesięcy od daty dodania do niniejszej dyrektywy definicji „istotnych właściwości fizycznych, chemicznych, organoleptycznych i odżywczych odpowiadających właściwościom, jakie posiada przeciętny typ soku”].”

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 a (nowy)
Dyrektywa 2001/112/WE
Artykuł 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	„Artykuł 3a
	Do dnia 31 grudnia 2024 r. Komisja przedstawi wniosek ustawodawczy w sprawie zmiany załącznika I w celu wprowadzenia definicji

„istotnych właściwości fizycznych, chemicznych, organoleptycznych i odżywczych odpowiadających właściwościom, jakie posiada przeciętny typ soku”, obejmującej główne owoce wykorzystywane w sokach owocowych.:

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1 – litera b a (nowa)
Dyrektywa 2001/113/WE
Artykuł 2 – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„4a. Na etykiecie wskazuje się kraj pochodzenia owoców i cukru użytych do wytworzenia produktów zdefiniowanych w załączniku I. Jeżeli produkt został wytworzony z jednego rodzaju owoców i użyte owoce pochodzą z więcej niż jednego kraju, kraje pochodzenia wskazuje się na etykiecie w porządku malejącym, według zawartości procentowej owoców i cukru z każdego kraju pochodzenia w masie owoców wykorzystanych do otrzymania produktu.
	W przypadku produktów wytworzonych z mieszanki różnych owoców pochodzących z więcej niż jednego kraju kraje pochodzenia wskazuje się na etykiecie w porządku malejącym, według zawartości procentowej owoców z każdego kraju pochodzenia w masie owoców wykorzystanych do

otrzymania produktu.

Procentowy udział wagowy dla każdego kraju pochodzenia podaje się na etykiecie opakowań, stosując następujące zakresy:

>90 %

70 %–90 %

50 %–70 %

30 %–50 %

10 %–30 %

<10 %.

W przypadku opakowań zawierających nie więcej niż 30 g na etykiecie można podać procentowy udział wagowy dla każdego kraju pochodzenia, stosując jeden z następujących przedziałów:

>75 %

50 %–75 %

25 %–50 %

<25 %.

Wyłącznie w przypadku opakowań zawierających mniej niż 30 g produktu kraje pochodzenia można wskazać na etykiecie przy użyciu kodu kraju ISO 3166 alfa-2.”;

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1 – litera c
Dyrektywa 2001/113/WE
Artykuł 2 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„6. ***Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 20 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, w przypadku***	„6. ***W wykazie składników podaje się*** zawartość pozostałości dwutlenku siarki.”

gdy zawartość pozostałości dwutlenku siarki ***wynosi więcej niż 10 mg/kg, jego obecność zaznacza się w wykazie składników***."

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przyjmują i publikują, najpóźniej do dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą ***18*** miesięcy po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r., przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.	Państwa członkowskie przyjmują i publikują, najpóźniej do dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą ***12*** miesięcy po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r., przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą ***24 miesiące*** po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r.	Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą ***18 miesięcy*** po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Produkty, które zostały wprowadzone do obrotu lub etykietowane przed dniem ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą ***24 miesiące*** po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. zgodnie z dyrektywami 2001/110/WE, 2001/112/WE, 2001/113/WE i 2001/114/WE, mogą być nadal wprowadzane do obrotu do czasu wyczerpania zapasów.	Produkty, które zostały wprowadzone do obrotu lub etykietowane przed dniem ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą ***18 miesięcy*** po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. zgodnie z dyrektywami 2001/110/WE, 2001/112/WE, 2001/113/WE i 2001/114/WE, mogą być nadal wprowadzane do obrotu do czasu wyczerpania zapasów.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 6a
	Sankcje
	Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące sankcji za naruszenie przepisów krajowych przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą oraz przyjmują wszystkie niezbędne środki w celu zapewnienia ich wdrożenia. Przewidziane sankcje muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Poprawka 67
Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik -I (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik II – akapit 4 – punkt 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-I W załączniku II do dyrektywy 2001/110/WE

	wprowadza się następujące zmiany: w akapicie czwartym dodaje się punkt w brzmieniu: „6a. Wskaźnik inwertazy (metoda Siegenthalera) dla »miodów niepodgrzewanych«, oznaczony po przetwarzaniu i mieszaniu – ogólnie nie mniej niż 50 U/kg – miody o niskiej zawartości naturalnych enzymów nie mniej niż 25 U/kg.”;
	(Ta poprawka ma zastosowanie do całego tekstu. Jej przyjęcie będzie wymagało wprowadzenia odpowiednich zmian w całym tekście.)

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W załącznikach I i ***III*** do dyrektywy 2001/112/WE wprowadza się następujące zmiany:	W załącznikach I***, III*** i ***V*** do dyrektywy 2001/112/WE wprowadza się następujące zmiany:

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera a
Dyrektywa 2001/112/WE
Załącznik I – część 1 – punkt 6 – litera a – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W soku owocowym o obniżonej zawartości cukru rygorystycznie zakazuje się obecności dodatkowego cukru lub substancji słodzącej, czy to naturalnej czy sztucznej, w jakiejkolwiek postaci.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera a
Dyrektywa 2001/112/WE
Załącznik I – część 1 – punkt 6 – litera a – akapit 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W soku owocowym z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukru rygorystycznie zakazuje się obecności dodatkowego cukru lub substancji słodzącej, czy to naturalnej czy sztucznej, w jakiejkolwiek postaci.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera b – podpunkt ii – tiret 2
Dyrektywa 2001/112/WE
Załącznik I – część II – punkt 3 – tiret 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„– procesy służące ***usunięciu*** naturalnie występujących cukrów, w zakresie, w jakim zachowują one wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze odpowiadające co najmniej właściwościom, jakie posiada przeciętny typ soku otrzymanego z owoców tego samego rodzaju: filtracja membranowa, fermentacja drożdży.;”	„– ***w odniesieniu do soku owocowego o obniżonej zawartości cukru i soku owocowego z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukru:*** procesy służące ***zmniejszeniu zawartości*** naturalnie występujących cukrów, w zakresie, w jakim zachowują one wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze odpowiadające co najmniej właściwościom, jakie posiada przeciętny typ soku otrzymanego z owoców tego samego rodzaju: filtracja membranowa, fermentacja drożdży.;”

Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Dyrektywa 2001/112/WE
Załącznik V – wiersz 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w załączniku V dodaje się wiersz w brzmieniu:
	„Nazwa zwyczajowa owocu: Czerwona pomarańcza
	Nazwa botaniczna: Citrus × sinensis
	Minimalne poziomy w skali Brixa: 10”.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera b
Dyrektywa 2001/113/WE
Załącznik I – część I – tiret 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„– »Marmolada cytrusowa« jest doprowadzoną do odpowiedniej zżelowanej konsystencji mieszaniną wody, cukrów oraz co najmniej jednego z następujących produktów otrzymanych z owoców cytrusowych: pulpy, przecieru, soku, ekstraktów wodnych i skórki.”	„– »Marmolada cytrusowa« jest doprowadzoną do odpowiedniej zżelowanej konsystencji mieszaniną wody, cukrów oraz co najmniej jednego z następujących produktów otrzymanych z owoców cytrusowych: pulpy, przecieru, soku, ekstraktów wodnych i skórki. ***W nazwie „marmolada cytrusowa” wyraz „cytrusowa” można zastąpić nazwą użytego owocu cytrusowego.”***